



# UKWIKATANA KWA SADC PROTOCOL PALWA BANAMAYO NA BASHIBANTU NO BUYANTASHI

BWASUMINISHIWE PA 17 AUGUST 2008

Ukwikatana kwa fyalo  
fya SADC palwa  
banakashi na baume  
elyo no buyantashi:

## UKUTANGILILA

Ukuipela kwa uli onse  
mucende, icalo icili conse  
pefundo lyakufwana  
pangayonse pefunde  
lyamulinganya pakati kaba  
baume na bana kasha.

## UKWAFWILISHIWA

ifi fibombebelo  
pakulolekesha pafya  
bulwapo elyo nokusanga  
inshila eyo engafwilisha  
konse ukokushilaba  
umuliganya.

## YAIMININA

pa mulinganya pakati  
abanakashi na baume  
pakushinikisha ukweba ati  
fyonse ifilecitika fyaletwa  
palwelele mufyalo fyonse  
ifya SADC pakutula  
bengabomba mushila  
iyalugama kuli bonse  
inshita yonse.



## IFIPUTULWA FIKALMBA.

## BUSHE IFI FIKUMINE SHANI ICALO CA ZAMBIA?

### IFIPANDWA 4-8: IFI FIPELA AMAFUNDE , AMAFUNDE YA NSAMBU ELYO KABILI NO KUSANGA UBULUNGAMI

Ukufika mu mwaka wa 2015:

- ✓ Amafunde ya mu fyalo fyonse mucende iyi yafwile yabomebesha namaka pa kweba ati ili funde lyamulinganya wa banakashi na baume pakweba ati tapali imbali iliyonse iletalika. Emukitila namufyupo mufwile mwaba umuliganya.
- ✓ Ifyalo fyonse fiwile fyafumyapo amafunde yamucishacinani, ayo mafunde ayalenga ati abanakashi bakulolelafye ati balacita bashibo, abanamwabo, abanababo abaume nangula indume shabo.

- Amafunde mu calo ca Zambia yaba pabili. Ifunde lya ntambi elyo nefunde lya buteko.
- Ifunde lya buteko lilande ukweba ati bonse abena Zambia balilingana, lyena talyeba ati uyu mwaume , mwakashi, nangula mutundu nshi awe, koma ilifunde lyalishuminisha intambi (Cap 1, section 23).
- Icalo ca Zambia ca lishuminisha ukwapana pamo ne fyalo fimbi mucende elyo nefyalo fyakunse yancende palwa banakashi na baume, Ngokwapana pamo naba Africa Charter in Human and Peoples' Rights, Convention for the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women . Nomba palifi fimbi tafilafikilishiwa.
- Economical,Social and Cultural Rights (ESCR) Tayalembwa mu mafunde ya buteko, lelo amabugwe ayalolekesha pamikalile yamuntu mucalo balebomesha ukweba ati busunkilishe akabungwe kapanga amafunde aka NCC ukweba ati kengabikamo ili finde mu mafunde ya buteko.
- Icalo ca Zambia calepekanya fyonse palwa kupatulula pakati ka baume na banakashi. Ifundo ili litwa ati National Gender Policy elyo litugililwa naba Gender in Development Division (DIDD) elyo na cilolo ba buteko.
- Banamayo abasangwa mumishi bacili balecisanga icayafya ukusanga ubulugami.
- Cilefwaikwa ukubika pamo amafunde ya ntambi na mafunde ya buteko pakutila pabe umutende pali banamayo na bana.
- Cilefwaikwa ukwishibisha banamayo ukuti balisuminishiwa kuwata amaka nokuba abakakulwa mufyupo nangula pa Cuma caba yashi.
- Kuli isubilo lyakweba ati amafunde yabuteko ayo yalepangwa pali ino inshita tayakasheko nangula fimo pa fyamulinganya wa banamayo na shibantu (ESCR).
- Cilefwaikwa ukusanga inshila yakuseksha uli onse namayo nangula shibantu mubali shanchito sha bulungami pakweba ati banamayo babe abakakuluka.
- Cilefwaikwa bwangubwangu ifintu fyabikwa muncede sha incito sha bulugami apali ponse mu calo ca Zambia.

### ICIPENDWA 9: ABANTU BALEMANA

Ukusabankanya no kucingilila ubwikalo bwa abantu balemana.

- Ili ifunde emolyaba mu Zambia lelo talyaba ilipapwilika iyo(Disability Act 1996 cipande ca 19 ica kabungwe ka Zambia Agency of Person of Disability ku mbali iyo ilolekesha palwa buyantashi mucende shakwikalamo - Community Development and Social Services.
- Ampange ya cisano aya calo yalikwata imbali iyo imininako abantu abelemana.
- Ubuteko bwalisuminishana ne fyalo ifingi pa bantu abalemana lelo ayamapange tayalalondoloka bwino bwino.
- Ubuteko bulefiwaisha ukubombelapo pali uyumulimo lelo indalama bapela shino.
- Abantu mutanda baleimininako abantu balemana mukabungwe kalepenkanya mafunde - NCC.
- Takwaba incende ne fiwika fyonse pa masambilo ya bana abalemana.
- Amafunde ya boma yeba ati amasambilo yabana babalemana yafwele yafikapo lelo ubwafwilisho bupelwa tabufikapo pa ukufikilisha ili ifunde.
- Cilefwaikwa kube kupusanya amasambilo pakati ka bana balemana nabalya bashalemana.
- Cilefwaikwa amafunde yakusuminisha abantu balemana ukuwata inchito ishikulu shikulu.
- Impendwa ineine iya bantu balemana tayaishibikwa bwino, abanakashi na baume.

### ICIPENDWA 10: ISAMBU SHA BAMUKAMFWILWA ABANAKASHI NA BAUME

- ✓ Ngacakuila paba ukulubulula banamayo bafwililwe balefwaikwa ukukwata amaka yakulolekesha pabana babo kabili no kutwalilila ukwikala mumayanda ya fyupo fyabo elyo kabili ukupelwa icuma icasha abena mwabo icalinga.
- ✓ Namayo uwafwilwa akakwata amaka yakupwa nakabili kumuntu uyu engatemwa. Namayo akapokololwa kumikalile yalucushiwa. Nashibantu uwafwilwa naowine ili funde likamutangata.

- Nangula ifunde ili ilyakwakanya ifipe fya bayashi ukulingana ne funde, ukupoka ifipe ukwabula insambu, kucilikuletwalilila muno Zambia.
- Icipandwa ca 70 percent ca bakafwilwa abanakashi balipokwa ifipe f yabayashi ukwabula insambu.
- Ifunde lya buteko lya Zambia lilapokolola bamukafwilwa abanakashi na baume ukweba ati bepokwa abana na ne fipe ukwabula insambu, lelo ifunde lyalifilwa uku fikelishiwa.
- Ifunde ili lilasuminisha mukafwilwa umwaume ukupa nakabili lelo mukafwilwa umwanashi tapelwa insambu shimo shine.
- Intambi ishi sha kucusha bamukafwilwa abanakashi na baume.
- Ukunasambila nako kulalenga banamayo abengi ukukana ishiba insambu shabo isho sha bawamina mumafunde.
- Ubuteko tabulafikilisha bwino bwino inshila ingapokolwelamo bamukafwilwa abanakashi na baume.
- Ubwafwilisho bwa ndalama ukufuma ku buteko kuya kuli banamoyo na bashibantu abafwilwa abo bale cula no bupina tabulafikilishiwa bwino.

### ICIPENDWA 11: ABANA ABANAKASHI NA BANA ABAUME

- ✓ Amaprograme na mafunde yafwile yabikwapo pakweba ati ukucingililwa no buyantannshi bwa bana abaume na banakashi ukulunda pofye no kufumyapo ukupatulula ukuli konse mu ndupwa, muncende ishishonse ishakwikalamo, mumachito nangula mubuteko.
- ✓ Intambi yakucuciwa ifwele ukufumishiwapo.
- ✓ Umuntu onse afwile akwata isuko lyaku sambilila na bumi ubusuma.

- Ubuteko bwa Zambia bwalibika ifundo ilyo lilolekesha pa bana (National Child Policy).
- Ifundo lya kulolekesha pa kucingililwa kwa bana na masambilo licili lilepekanishiwa.
- Ubuteko bulefikilisha ifundo lilolekesha pabana, pakweba ati bafumye bana abashakwata kwakwikala noku batwala ku Zambia National Service pakweba ati basambilile inchito.
- Ubuteko bule yeshu ukusanga utwampani uto twigengisha aba bana inchito.
- Insambu sha bana isho shifwaikwa tashilabikwamo mumafunde ya calo ayaino nshita, lelo isubilo epolili ukutila mumafunde ayapa yakalolekeshapo pali fi.
- Ukwapana pamo ne mfumu sha ntambi ukuti chayafwilisha ukufumya imicitile yabuluku mumishi.
- Cilefwaikwa ukubika pamo amafunde ya ntambi na mafunde ya buteko pa myaka iyalinga iyakufishapo

### IFIPANDWA 12-13: UKUTUNGULULA (UKWIMININA NO KUSANGWAPO)

- ✓ Pakufika umwaka wa 2015 cilefwaikwa ukweba ati impendwa yaba namayo abakwata ififulo ifikalamba mufyalo fyamu kabungwe ka SADC cikafike pali citika wacipendo caba shibantu abo bakwata ififulo ifikalamba mu twampani na muboma (ikulundapo naming'anda ya mafunde mukutangilila na mulibucilolo).
- ✓ Ifyalo ifyo ifyaba mu kwampana uku ifikafwaikwa ukushinkisha ukutila banamayo bakasendemo ulubali mu ncito sha kusala, nokuwata imilimo yakutangilila. Ici cikaba icakuseksha ngakwaba ukusambilisha no kubika incito shifwaikwa ukulinganya insambu sha banakashi na baume.

- Ubuteko bwa Zambia bwalifililwe ukunika impendwa ya banamayo ukufika pa 30 percent mushanchito ishikalamba. Ici calingile ukucitika mu mwaka wa 2005.
- Pali ino nshita mung'anda ya mafude mwabafye banakashi amakumi yabili na babili (22) pa bantu ba mu ng'anda ya mafunde abo ababa umwanda umo amakumi yasano na cinekonsekonse (158) Ici cilepilbulafye 15.2. percent.
- Muncito shabuteko, icalo ca Zambia ca cibili mukushalikisha na 6.7 percent ya banamayo.
- Cilefwaikwa ukumona inshila benga bikilamo banamayo abengi munchito sha kutangilila pakweba ati icalo ca Zambia cigafisha pa cipendo ca 50 percent.
- Cikafwaikwa ukumona ati ifundo lyakakwa ilya kusambilisha banamayo ukuba abapekanya ukubomba incito ishikalamba isha butungulushi.
- Cikafwaikwa ukubika ifunde lya kweba tubungwe tulolekesha pa kuteka icalo baleimika banamayo elyo kwaba ukusala.

### ICIPENDWA 14: AMASAMBILILWA AMASUKULU NA MASAMBILALO YA SHA NCITO

Pafikuka mumwaka wa 2015:

- ✓ Pakafwaikwa ukulinganya insambu sha masambilo ye sukulu nangula amasambilo yashanchito pakati kabanakashi na abaume pakuti cikabe ifi nshita yonse.
- ✓ Pakafwaikwa ukubika ifundo lyakusambilisha abantu pakufwaikwa kwa mulinganya pakati pa baume na banakashi no kufumya imikalile yakucushiwa kwai banamayo muncede shonse isha masambilo.

- Abana abaume balifula ukucila abana abanakashi mumasukulu muno Zambia, elyo kabili abakashana bacilli abashalila mu mesho.
- Ubuteko nabubika ifunde lya kweba ati bonse abana abanakashi na baume bonse basuminishike mu masukulu.
- Abafyashi bacilli balesalapo ukutuma abana abaume kusukulu ukucila abana abanakashi.
- Ukulanda ishinkika, takwaba ifunde ilyo lipatikisha abantu ukuya ku sukulu mu Zambia.
- Ubuteko bulapela amasambilo yabula ukulipila ayakubalipo ku sukulu (Primary). Lelo amasambilo ayayene tayafikapo.
- Palaba ukulinganya impendwa pakwingisha abana besukulu inshita yakubalilapo, lelo impendwa ya bana abanakashi ilaya ilecepa mukuya kwa inshita pamulandu wamusango ubi uwakufya abana abanono.
- Ifupo fya bana abanono, amayanda ayatungululwa nabana abanono, ukubulilwa kwa ndalama nafimbi ifiwaikwa efilenga abana abanakashi ukukana twalilila amasambilo.
- Ubuteko nabufumyako amesho ya mu grade 9 pakukoselesha abanabanakashi abengi bengakwata amasambilo ya grade 12.
- Ubuteko bwalisuminisha abana abakashana ukubwekela ku sukulu panuma yakwimina.
- Ubuteko buleigisha ncito bakafundisha abengi elyo bulekulilapo namasukulu nayambi pakweba ati be bana bonse abo balefulilako bengengila amasukulu.
- Ukucingilila abana kucushiwa mumsuku takubomba.
- Ama bungwe kwati aya Campaign for female Education (CAMFED) baleishibisha abantu pabubiwa kucusha bana mumasukulu.

### IFIPANDWA 15- 19: IMILIMO YA CUMA NOKWIGISHA

- Pakufi mumwaka wa 2015, amabuteko yakafwaikwa;
- ✓ Ukushinikisha ati pali umulinganya pakati ka banamayo na bashibantu pakusangwapo pa kupekanya no kubika incito ya Cuma.
- ✓ Ukupela indalama ukulingana nefifwika kulubali lwa bana mayo nangula bashibantu ukwabula ukupusanya.

### ABANTU ELYO KABILI UKUBAPELA AMAKA MUCALO CA FYA FYUMA

- Inshila ilefwaikwa ukupela amaka yakukwata icuma ukuti abantu abatukuke yaba kuli shibantu.
- Ubuteko na butekato akabungwe akakupela amaka yakukwata icuma (Citizen Economic Empowerment Commission) kuli bonse abanakashi na baume.
- Pamulandu wamepusho ayengi, nangula chibe ifyo, banamayo balafilwa ukupoka inkongole kutwapani na ma bank.
- Banamayo abengi baba muncito ishishalembwa bwino kwati, ukulelela babana, ukulima elyo kabili bengi ukufikafye na pa cipendo ca 70 percent ca bantu ba mu Zambia.

| IFIPUTULWA FIKALMBA.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | BUSHE IFI FIKUMINE SHANI ICALO CA ZAMBIA?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ukushinikisha ukweba ati tapali ubupusano pakati ka banamayo na bashibantu muchito shabo ishamakwebo.</li><li>✓ Ukumona kabili pa lwa fundona mafunde yonse ayo yakuma bamayo ukubasuminisha ukusendamo ulubali nokutangilila mu ncito shabunoshi kwati pa panga na menshi.</li><li>✓ Ukushinikisha ati pali umuliganya pali banamayo na bashibantu pakwingila incito ukulikonse.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Mpanga ipelwa ilingi kuli bashibantu.</li><li>- Ubuteko na bubika ifunde ilyo lipela ukulingana na 30 percent ya mpanga mu calo ukulibanamayo lelo abengi tabakwanisha pamulandu wa fingi ififwaikwa pakuti ba pelwe incede.</li><li>- Abaume abengi bali kwata incito ishisuma, ukufola indalama ishingi ukucila bana mayo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| IFIPANDWA 20-25: UCUSHIWA PAKATI KABANAMAYO NA BASHIBANTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p>Pakufika mumwaka wa 2015 ama buteko yalefwaikwa:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ukushinikisha ukutula amafunde yabikwapo ayakulesha umusango uli onse wakapatulula pakati kabanamayo na bashibantu abo bakatwalilila nefi bakeminina kucilye ca milandu.</li><li>✓ Ukushinikisha ati imicitile iyo isuminisha ukucushiwa pakati kabanamayo naba shibantu yaleshiwa.</li><li>✓ Ukushinikisha ukutula ati amafunde ayelesha ukucushiwa pakati ka banakashi nabaume abo ukucushiwa kukumine balepimwa panuma yakucushiwa.</li><li>✓ Ukubikako incende yabalya bacusha abanabo ukuyapelwa amino.</li><li>✓ Ukubikapo amafunde, ifundo nefyo bengalesha ubuluku pakati kabanamayo na bashibantu.</li><li>✓ Ukubikapo incende ne fikwaikwa pakwafwilisha pa milandu yakusambilisha abo abafwilisha ukupela amafunde pa milandi iyi.</li><li>✓ Ukubwesa panshi ipendwa ufika napalicitika, pamicitile yabuluku pakati ka banamayo na bashibantu.</li></ul> |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Pali ino inshita tapaba ifunde ililesha kucushiwa pakati banamayo nabashibantu.</li><li>- Ubuteko nabubika ifundo lya mapange ya kuleta umutende pakati pa banamayo na bashibantu ( National Gender Policy Action Plan).</li><li>- Bakapola bali kwata mbali iya kupokelako ubwafwilisho mu ncende ishapusanapusana mu calo ca Zambia (Victim Support Units).</li><li>- Intambi shakucusha banamayo eko shaba.</li><li>- Ncende yakutwala abantu abo fikumina kwati banamayo abo balala mukupatikishiwa shalicepa.</li><li>- Kuticafwaikwa ukubika bwangu ifunde lya kulesha ukucushawa pakati kabanamayo na bashibantu. Ba Law Development balelelekeshapo pali ici.</li><li>- Ubuteko bwa Zambia na bubika ifunde lyakwafwilishamo abo balecutitika ku kubucushi.</li><li>- Icalo cilefwaikwa ukupela ubwafwilisho no kucingila abo bantu aba abapusuke kuku cushiwa.</li><li>- Cilefwaikwa ukulandapo sana ku bantu palwa kucushiwa pakati ka banamayo na bashibantu.</li><li>- Cilefwaikwa ukufwililisha pamilandu ya ukucushiwa pakati ka banakashi and baume.</li><li>- Icipendo ca bantu abo balala mukupatikishiwa naikulilako mu ndupwa isho shishisa palwalala.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| ICIPENDWA 26: UBUMI BWA BANTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ukubwesa panshi icipendo ca fwa shabana mayo pakupapa na 75%</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Ipendwa yaba banamayo abo bafwa kumacusho ya mafumo naibwelela panshi ukufuma pa 729 kufika pa 449 pa mpendwa ya 100,000 pali bonse abo bafyala abana aba mweo( Zambia Demographic and Health Survey 2008).</li><li>- Ipendwa ya bana abo bafwa pakufyalwa naibwelela panshi kufuma pa 95 pa bana 1000 abafyalwa nomweo ukufika 70 pa bana 1000 abafyalwa abamweo elyo kabili imfwa na icepa pa bana balya aba myaka iinono kufuma pamyaka isano iyakufyalwa ukufuma pa mpendwa 169 ukufika pa 119 pa bana 1000 abo bafyalwa aba mweo.</li><li>- Pali kubombesha kukusuma ukufipatala ifitangata ubumi bwa bantu.</li><li>- Icalo ca Zambia cicili cile sanga ubwafya pa kucepa kwa babofi ba mufipatala, ukucepelwa kwamuti elyo ne fipatala fyalicepa.</li><li>- Cilefwaikwa ukukulilapo ifipatala nafimbi pa ku cefyako intamfu yankwenda makamaka muncende sha mumishi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| ICIPENDWA 27: HIV NDI AIDS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p>Pakufika mu mwaka wa 2015. Ama buteko yalefwaikwa ku:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Kusanga inshila isuma iyakucefya ukupelana ama lwele pakati akabanakashi na baume.</li><li>✓ Ukumona ukutula bonse banamoyo na bashibantu, abalumendo na bakashana na bakwata ishuko lya kupoka umuti wa HIV na AIDS.</li><li>✓ Ukushinikisha ukweba ati balya bapela ubwafwilisho abalwala aya malwele, bafwile bakwata fyonse ifi bombelo.</li><li>✓ Bashi bantu bafwile ukulayafwilisha muli uyu mulimo wa kusunga abalwele.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Ipendwa ya bantu aba leyambula amalwele ya HIV na AIDS naibwela panshi ukufuma pa 16 kufika 14 percent (ZDHS 2007)</li><li>- Nombaline kwali ukusanga ati amalwele yaleya pantanshi muncende sha ku Southern, North-western na Western.</li><li>- Mu Zambia abantu 1.1 million ebakwata amalwele ya HIV/AIDS muli abo abali 140, 000 baba pa ma ARVs. Ipendwa ya ba le poka umuti wa HIV/AIDS naikulilako.</li><li>- Ubuteko bulefwaililisha ukusanaga icilelenga ukutula kwambula amalwele kuleya pantashi mu ncende ino.</li><li>- Kwati mu fyalo fya muncende ya Sub Sahara, banamayo abengi mu Zambia bali lwala elyo na HIV/AIDS na ibakuma.</li><li>- Ipendwa ya bantu 330,000 ilecetekelwa ku ba pa ma ARVs.</li><li>- Ipendwa ya bantu 151,000 ebaba pa ma ARVs.</li><li>- Ukulingana nempendwa 600,000 bana banshiwa abo abafwashi babo bafwile na HIV/AIDS.</li><li>- Kulefwaikwa ifunde lya kweba ati namayo uli onse uli pabukulu afwele aya ku VCT.</li><li>- Mu ncende shonse isha nchito shilefwaikwa ukulakomaila pa malwele ya HIV/AIDS.</li><li>- Balya abafwilisha pancito ya kusunga abalwele taba pelelwa umushinshi mu Zambia.</li><li>- Balya ukusunga abalwele bafwile ukwikala muncende icisuma elyo kabili ba fwile balefola.</li><li>- Ifunde lya bwafwilisho bwa ART pali ino inshita talyabapo.</li><li>- Bashibantu ab fwiilisha ukusunga abalwele balicepa mu Zambia.</li><li>- Cilefwaikwa uku nsanga inshila iya kucincishamo i bashibantu nabo baleayafwilisha mu kusunga abalwele.</li></ul> |  |
| ICIPENDWA 28: UKULETA UMUTENDE NO KUKAKULA UKUKANAUNFWANA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p>IFIPANDWA IFIKALAMBA</p> <p>Pakufika mu mwaka wa 2015 intapulo shifwile shacendwa ukumona ukutula pakabe umulinganya pali banamayo pakweba ati nabena balesangwapo pa kupwisha ukukanaunfwa mucende conse.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <p>NI MU NSHILA NSHI FIKUMINE ICALO CA ZAMBIA</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Zambia calo ica ba mwibumba lya mu mabungwe ya Africa Union, Great Lakes Region, Southern Africa Development Community (SADC) abo inchito yabo kupwisha ukukanaunfwana. Umu tamwaba banamayo.</li><li>- Banamayo abanono fye abo bakwata incito mutubungwe utu tupwisha amacushi kwati yalya aya ncito ya bulungami ne ncito sha kusala.</li><li>- Tapaba ifunde ilya bikwa ukweba ati banamayo belesangwa muncito ishi isha kupwisha ukukanaunfwana.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| IFIPANDWA 29-31: ING'ANDA YE LYASHI, ILYASHI NO UKUSABANKANYA ILYASHI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p>Pakufika mu mwaka wa 2015:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ilyashi ilikumine banamayo na bashibantu lyapekanishiwa na mafunde yakusabankanicishamo ilyashi.</li><li>✓ Banamayo bakasangwa mushancito monse ukulingana na bashibantu.</li><li>✓ Banamayo na bashibantu bakasuminishiwa kubomba incito ya pa mwela na pa chitunshitunshi na mapepela ya sabankanya ilyashi libakumine.</li><li>✓ Ilyashi lya banamayo ukulanda palwa lwabo likafula elyo abo baiminina pakunyantilila banamayo bakabafumyapo ukupitilla mukusabanya ilyashi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Incito ya kulemba ilyashi likalatungulwa na ba National Gender Policy.</li><li>- Banamayo bacili abanono mu ncito ya kulemba ilyashi.</li><li>- Ing'anda ya shancito sha kulemba ilyashi ukwapanapamo na MISA - ZAMBIA shiletunkwa kumona kutila icipendo ca citika cafikilishiwa pali banamayo abo balebomba incito ya bukalemba we lyashi ukufika mumwaka wa 2015.</li><li>- Akabungwe ka GENDERLINKS kwampanapamo na no mabungwe nyambi ayo yalolekesha pa HIV/AIDS mufyalo ifingi ifya SADC, ukulundapo na Zambia.</li><li>- Banamayo balicepa mu sha ncito ishikalamba shikamba.</li><li>- Ukukanasambila pakati kabanamayo ebwafya bukalemba ubuletwalila.</li><li>- Bashibantu bafwile balecincisha banamayo ukwingila inchito shakulemba ilyashi elyo na shipanga mafunde.</li><li>- Tapaba ifunde ilyeba ati ing'anda ya kusabankanya ilyashi mufwile mwaba umulinganya pakati kabanamayo na bashibantu.</li><li>- Kukafwaikwa amasambilo yapamulu aya bukalemba bwelashi.</li><li>- Banamayo balicepa abo bakwata mayanda yakusabankanya ilyashi.</li><li>- Kuli ukulolekesha pa mibomebele ya kusabankanya ilyashi.</li><li>- Pakafwaikwa ukukwata amashina ya banamayo abo bapela ilyashi abo bakasangwa ukwabula ubwafya ku mayanda yasabankanya ilyashi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| IFIPANDWA 32-35: UKUCITA, UKUOLEKESHA, UKUMONA NGA FILENDA BWINO NAGULA IWO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ukufikilisha imilimo shakwikatana abo balolekesha palwa banamayo na bacilolo ba buteko, akabungwe kabakalamba bancito sha mubuteko balingile ukumona ukuti pali ukwikatana pakati ka banamayo na bashibantu elyo kabili na bakalamba bakabungwe ka SADC.</li><li>✓ Ukwaifwilisha amapange ya mufyalo ifayapusanapusana</li><li>✓ Ukufwaifwilisha nokusanga ilyashi lya kwafwilisha pakulolekesha nomwakubombela imilimo.</li><li>✓ Ukukwampana kwapamo kusosa ukutula ifyalo fyonse fyo fili mamembala yafwile ukutwala amalipoti panuma myaka ibili ukulanga ifyo imilimo ileyeda.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Kuli incito yakulolekesha pakwikatana pabalolekesha pe lyashi lya banamayo and bashibantu ukupitila muli ba GIDD mabungwe ya banamayo aya NGO.</li><li>- Inshila ya M and E ilefwaikwa ukubikwapo mu Zambia</li><li>- Caliba icyafyala uku sanga ilyashi ilya fyaikwa ku GIDD.</li><li>- Ama NGO, amabumba ayalolekesha pabwikashi bwa bantu yalafwaikwa ukulemba amalipoti ya ukulanga ifyo amafunde yabikwapo yalenda.</li><li>- Indalama shakubomfya mu pakubomba incito iyi shifule shabapo.</li><li>- Amabugwe ayo yalokesha pa lyashi lya banamayo pali ino nshita balesanga ubwafya bwa Cuma elyo cikabaicayafya kuli ukuti batwalile ukushinikisha ukweba ati ubuteko bulecinja fyonse ifilefwaikwa pakwikatana uku.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |

## ICIPANGANO CE FUNDO LYA BANAMAYO NA BASHIBANTU

Icipangano ici ica SADC Protocol palwa banamayo na bashibantu citwala pantanshi ukufwana elyo ksbili nobuyantashi mufyalo fya SADC palwa banamayo na bashibantu muncende iyi. Ifipendo amakuni yatatu efipekanishiwe ifyakwafwilisha ukuleta umulinganya pakati ka banamayo na bashibantu. Pakufika mu mwaka wa 2015, ici cali cilapo pano isamba lya calo.

Amabungwe ayafwilisha abantu abo bafwilisha utubungwe twa kwikatana kwa mabungwe amakumi yane aya kuncende yakuno ku Africa pa mulandu wa banamayo na bashibantu, batampile ukulanshanyapo ukufuma mumwaka wa 2005 pakuti kube ukusuminishanya palwa SADC Protocol.



Amabungwe aya naya bomba incito iyi mukwikatana mukutungululwa ne bumba ili kalamba ilyo lya salwa ukutungula. Ibumba lwa kutungulula lya ifi:

- Gender links - kabungwe aka kalamba akalolekesha pa mabugwe yonse aya bomba incito shakwafwa abantu pafintu ifyapusanapusana kwati pa kufumya ukucushiwa.
- Zimbabwe Women Resource Centre and Network - Aka kabungwe kaliba akacilapo mucalo ca Zimbabwe pa mulandu wakulolekesha pa bunoshi no bulungami.
- Gender Advocacy programme - Akabungwe akalolekesha pa mulandu wa banamayo na bashibantu mukutungulula.
- Gender and Media Network of Southern Africa - Kabungwe katagilila palwa banamayo na bashibantu mukusabankanya ilyashi.
- SAFAIDS - Kabungwe kalolekesha pa bumi bwa bantu, pakupapaelyo na HIV/AIDS.
- WLSA - Kabungwe kalolekesha palwa ku panga amafunde.

Nga mulefaya ukwishibilapo ifingi ipusheni ku: WLSA Regional Office, No 2 Beit Road, Rhodes Park, Lusaka Zambia, tel: 00 260 1 253974/5, fax 00 260 1 255 209.

Nga mulefaya ukwishibilapo ifingi ipusheni ku: [www.genderlinks.org.za](http://www.genderlinks.org.za), [alliance@genderlinks.org.za](mailto:alliance@genderlinks.org.za), telephone: 00 27(0)11 622 2877

The SADC Gender Protocol Alliance comprises: Association of Local Government (ALAN); African Women's Economic Policy Network (AWEAPON); Botswana Council of NGOs (BOCONGO); Christian Council of Mozambique; CIVICUS; Federation of African Media Women (FAMW) - SA; GAP; Gender Links (GL); Gender and Media Southern Africa Network (GEMSA); Gender Policy Program Committee (Botswana); Justice and Peace (Lesotho); Malawi Council of Churches; Media Institute of Southern Africa (MISA); NGO Gender Coordination Network Malawi; SAFAIDS; SAMDI; SALGA; Society for Women and AIDS in Africa Zambia (SWAAZ); Trade Collective; Women in Law and Development in Africa (WILDAF); Women in Law in Southern Africa (WLSA); Women, Land and Water Rights Southern Africa (WLWRSa); Namibia Non-Governmental Forum (NANGOF); Women's Net; Young Women's Christian Association Botswana (YWCA); Zimbabwe Women Lawyers Association; Zimbabwe Women's Resource Centre (ZWRCN). Associate Members: African Women and Child Feature Service; Swedish Cooperative Centre - Southern Africa; Diakonia (Zambia).

